Term	Definition
Phonics **مخارج الحروف**	كيف تعلم المدارس طفلكم نطق, قراءة و كتابة الحروف. يقاس الاحراز في السنة الاولى و الثانية الابتدائية
Progress	مدى تحسن مستوى التلميذ عبر حقبة زمنية منذ انطلاقه في المدرسة.
PSCHE	**Personal, Social, Citizenship and Health Education** شخصي,اجتماعي, المدنية و التربية الصحية- يتضمن هذا أيضا تعلم قيم الملكة المتحدة.
Pupil reports **تقارير الطلاب**	تقرير مكتوب نرسله الي البيت سنويا لنشرح لكم مستوى التعليم ومدى تقدم طفلكم في المدرسة.
RE	**Religious Education** **التعليم الديني**
SATs	**Standard Assessment Tests and Tasks -** **سات** امتحانات تقييمية أساسية تقام في مراحل مختلفة من التعليم الابتدائي في السنة الثانية و السادسة و حتى في السنة التاسعة من المرحلة الاعدادية عند بعض المدارس.
School Trip/ Residential **سفرة مدرسية\ داخلية**	رحلات مدرسية الى مواقع مختلفة و مرتبطة بالعمل الدراسي داخل المدرسة كمتحف, مزرعة, صالة عرض فنية,الريف.بعض الزيارات قد تدوم عدة ايام و هذه الاخيرة معروفة باسم زيارة داخلية.
SENCO/Inclusion Manager **مدير الاشتمال**	**Special Educational Needs Co-ordinator** **منسق الاحتياجات التعليمية الخاصة**
SEND (AEN)	**Special Educational Needs and Disabilities (Additional Educational Needs) -** الاحتياجات التعليمية الخاصة و الاعاقات (احتياجات تعليمية اضافية). في حالة ما احتاج طفلكم الى المزيد من الدعم او الى عمل دراسي / موارد مختلفة للتمكن من دراسة المنهج التعليمي.

Term	Definition
SPaG (or GaPS)	**Spelling, Punctuation and Grammar** **املاء, علامات الترقيم, القواعد**
TA/ LSA/ HLTA	**Teaching Assistant/ Learning Support Assistant/ Higher -Level Teaching Assistant** مساعد التدريس, مساعد تدعيم التعليم, مساعد تعليم ذو مستوى اعلى
Transition **انتقال**	عندما ينتقل الطفل من صف الى صف او من مدرسة الى اخرى . يكون احيانا يوم مخصص حيث يلتقي الطفل بمعلمه الجديد.

EAL PORTSMOUTH
The home of Portsmouth EMAS

A Glossary of School Terms

English - Arabic

Portsmouth CITY COUNCIL

Term	Definition
Absence (authorised/ unauthorised) **الغياب المسموح و غير المسموح به**	الغياب عن المدرسة. لا يسمح بالغياب عن المدرسة الا في حالات استثنائية.
ARE	**Age Related Expectation -** الاعمار المتوقعة في المنهج التعليمي لكل طالب في نهاية كل مرحلة تعليمية و كل مادة.
Assembly **التجمع المدرسي**	تجميع الطلبة , غالبا ما يكون للاحتفال بالعمل الجيد. و قد توجه لكم الدعوة احيانا للحضور.
Attainment **احراز**	ماذا احرز الطالب عندما قامت المدرسة بتقييمه
Attendance **الحضور**	المدة الزمنية الكاملة لتواجد طفلكم في المدرسة.
BLA **المساعدة المترجمة**	**Bilingual Learning Assistant** شخص يتكلم نفس لغة طفلكم و يمكن له مساعدته في المدرسة.
Booster class/ intervention **قسم التعزيز/ تخلل تعليمي**	دروس اضافية لتدعيم طفلكم مع تدريس خاص معتمد من طرف المعلم و الذي يقرر ماذا يحتاجه الطالب.
College **الثانوية**	المرحلة التعليمية للطلبة بعد سن السادسة عشر.
Curriculum (NC)	**National Curriculum** المنهج التعليمي الوطني و المعتمد من طرف جميع مدارس الدولة.
DT **التصميم و التكنولوجيا**	**Design Technology** التصميم و التكنولوجيا- مثل النسيج, النجارة, اشغال الحديد و الصلب الى آخره.و احيانا DTيعني عقوبة الاحتجاز بعد ساعات المدرسة حرفي
EAL	**English as an Additional Language** **اللغة الانجليزية كلغة ثانية**

Term	Definition
EHCP	**Education, Health and Care Plan** مخطط تعليم,صحة و رعاية-لو كان طفلكم عنده احتياجات تعليمية خاصة معتبرة , هذه هي الطريقة المتوافق عليها بينكم و بين المدرسة لفعاليات الدعم.
EMAS	**Ethnic Minority Achievement Service (EAL Portsmouth)** **مركز دعم الاقليات العرقية (للطلبة الناطقين بالانجليزية كلغة ثانية)**
Extra-curricular activities/ clubs	**النشاطات الخارجة عن المنهج التعليمي/ نوادي** نشاطات اضافية اثناء فسحة الغذاء او قبل/بعد ساعات المدرستز مثلا كلعب كرة القدم, الغناء, التمثيل
EYFS (Nursery & Reception Year)	**Early Years Foundation Stage** المراحل الاولى و التأسيسية -التربية و التعليم ن الولادة الى سن الخامسة. تسمى السنة الاولى في المدرسة RECEPTION
FSM	**Free School Meals** الوجبة المدرسية مجانا- بعض الطلبة مخولون لوجبة غذائية مجانا في المدرسة.
G&T/AME	**Gifted and Talented/Academically More Able** الموهوبون و المتفوقون/الاكثر قدرة اكاديميا للطلبة الذين يتفوقون اكثر من اعمارهم في مادة معينة.
GCSEs	**General Certificate of Secondary Education** شهادة التعليم المتوسط- امتحانات وطنية لجميع الطلبة ذوي الستة عشر سنة.
Governors	هيئة من الناس تشرف على كيفية ادارة المدرسة من طرف مديرها
HT, DHT, AHT, HoY, HoH	**Head Teacher, Deputy Head Teacher, Assistant Head Teacher, Head of Year, Head of House**

Term	Definition
ICT	**Information and Communication Technology** **تكنولوجيا الاتصالات و المعلومات**
IEP	**Individual Education Plan** **المخطط التعليمي الشخصي**
INSET Day **اليوم التكويني الداخلي**	**In-service Training** يوم تكويني داخلي- يوم تغلق فيه االمدرسة للطلبة فقط بينما يحضر الطاقم العامل لدورة مهنية.كل المدارس لها خمسة ايام كهذه في السنة.
Key Stage **المرحلة التعليمية**	.National education stages: المراحل التعليمية الوطنية: المرحلة التحضيرية والاولى , المرحلة الثانية ,المرحلتين الثالثة و الرابعة المتوسطة KS1 infant, KS2 junior, KS3-4 secondary, KS5 college.
LA	**Local Authority** السلطة المحلية-بالنسبة لنا هي مجلس مدينة بورسموث
MFL	**Modern Foreign Language -** الغات الأجنبية- غالبا الفرنسية و الاسبانية
Non-uniform day	ايام خلال السنة الدراسية اين يطلب من التلاميذ عدم ارتداء الزي المدرسي من اجل حملة تصدق
OFSTED Inspection **مكتب مفتشية مقاييس للتعليم**	**Office for Standards in Education -** مكتب مفتشية مقاييس للتعليم-مفتشية مستقلة للمدارس(النتائج تكون ممتاز, حسن, تحتاج الى تعديلات او تحتاج الى تدابير خاصة)
Parents' Evening **اجتماع اولياء الطلبة**	اجتماع مع معلم او معلمي طفلكم لمناقشة آداء طفلكم في المدرسة.
PE	**Physical Education** **التربية البدنية**